

恐怖主义网

对文明世界的攻击



“一个月以前的今天, 大约80个国家的无辜公民在没有预先警告, 没有事因的情况下受到攻击, 惨遭杀害。这一行径不仅震惊了所有美国人, 而且震惊了所有宗教信仰的所有人和珍视生命的所有国家。

这起攻击事件虽然发生在美国领土, 但是, 它所攻击的是文明世界的灵魂。全世界已经为这场新的, 不同形式的战争而走到一起。这是21世纪的第一场战争, 我们希望这是21世纪的唯一一场战争。它是针对恐怖输出者的战争, 是针对支持或庇护这些人的政府的战争。

我们正在为把恐怖分子赶出藏身洞和将他们绳之以法而展开持久战……与此同时, 我们也在发扬美国的同情心, 把食品和药品送到阿富汗人民手中, 他们也同样是专制政权的受害者。

我们对施加于我们的罪恶行径无比愤慨, 然而我们在做出反应时有耐心, 讲正义……我们打击恐怖主义的斗争与宗教信仰的异同全然无关; 这场斗争与所有宗教信仰人士共同谴责仇恨, 邪恶, 谋杀, 偏见息息相关。

人们常问, 反恐怖主义之战将持续多久? 在这个具体战线上, 我们要一直战斗到把“基地”组织绳之以法。这也许会发生在明天, 也许需要一个月; 也许需要一, 两年。但是, 我们终将胜利。”

乔治·W·布什总统
2001年10月11日

美国
与
国际社会
遏止
全球
恐怖主义
的斗争

击败恐怖



保卫自由

今天,
美国
与全世界国家一起,
展开一项持久的努力, 找出并摧毁
全球的恐怖分子网。依靠对人类生命
与自由的不渝信念, 我们终将战胜那些残酷利用他人的恐惧感,
那些除制造痛苦和死亡不会给人类带来任何东西的人。

“伊斯兰教，
一个讲求容忍的宗教，
崇敬人性
灵魂并视
攻击无辜性命
为重罪……
我绝对反对
一个虔诚的
穆斯林从事这种
攻击行径。
伊斯兰教从不允许
穆斯林杀害
无辜者
和无助者。”

— 谢赫优素福·卡拉达维，
卡塔尔多哈的穆斯林学者
伊斯兰在线及通讯社，2001年9月13



布什总统说：“我们打击恐怖主义的斗争与宗教信仰的异同全然无关；这场斗争与所有宗教信仰人士共同谴责仇恨，邪恶，谋杀，偏见息息相关。”

这场世界范围的反恐怖战役有很多形式，有的显而易见，有的则不那么公开：

- 在阿富汗，美国军队在反恐联盟的支持下正在开展军事行动，铲除并摧毁“基地”恐怖网及其塔利班支持者。
- 国际救援机构在美国的协助下正在向在塔利班统治下遭受人道灾难的阿富汗难民提供食品，药品和栖身之地。
- 执法机构正在识别和逮捕嫌疑恐怖分子，有关政府正在冻结恐怖分子及其支持者的金融资产。
- 在美国和全世界，千家万户为9月11日死难者齐哀并为那些失去了儿女，兄弟姐妹和父母的家庭送去关爱。
- 在世贸中心和五角大楼，工人们继续清理灾难现场，并开始重建工作。

然而，从这痛苦和损失中我们已经看到新的决心：抓获罪魁祸首，捍卫国际社会共有的人道，多元，自由价值观。

我们是经过怎样的历程到达这一悲伤与决心，痛苦与希望的时刻的呢？

血与火的一天

在描述2001年9月11日事件的时候，人们很容易借助于那种常见的新闻用语，当人们说世贸中心和五角大楼遭到攻击时，似乎那些建筑物是主要受害者。实际情况当然完全不同：在两个小时以内，在一场预谋的大屠杀中，大约4,000多名男女老少经受恐怖，遭受酷刑，死于刀下，丧生火海，被压在万吨瓦砾之下粉身碎骨。此外，据世贸中心双塔孤儿基金会提供的资料，有4,000多名儿童在那一天失去了父亲或母亲。

基本事实：9月11日上午，以4至5人为一伙的恐怖分子劫持了四架从美国东部几个机场起飞的民航班机。19名劫机分子以刀子和纸箱切割刀为

(下转第6页)

劫机事件

2001年9月11日发生了美国领土上最严重的恐怖主义事件。由4到5人组成的恐怖主义分子团伙控制了4架飞机，即联合航空公司第93号和第175号航班，以及美利坚航空公司第11号和第77号航班。联邦调查局(FBI)从遭劫持的机上乘客的电话手机通话记录中了解到，恐怖主义分子避开了安全检查，使用纸箱切割刀和剃刀控制了4架飞机。调查人员认为，劫机犯还将其它种类的刀具偷运通过了机场安全检查，并关闭了飞行员座舱中的发射机应答器以避免空中交通调度系统的监测。安全专家说，几乎可以肯定劫机分子事先对动手位置做了仔细侦察，选择了使他们最可能得逞的航班和机场。

在联合航空公司第93号航班上发生的情况可能最广为人知。这架从新泽西州纽瓦克飞往加利福尼亚州旧金山的波音757客机满载足以横跨美国大陆的燃料。劫机犯选择了一个繁忙的大城市的机场。他们选定了一架直达飞机，起飞时间是星期二清早，而且是在劳工节长周末的一星期之后，从而乘客人数肯定不多，关键是，抵抗力量较弱。恐怖主义分子看来还得到了帮助。有消息来源说，联邦航空局在当天上午接到报告说空中其它3, 4架飞机上有炸弹，进而转移分散了注意力，使被劫持的飞机有充裕的时间在不被察觉的情况下改变航线。

根据雷达飞行记录，联合航空公司第93号航班于上午8时44分起飞，在向西飞行了约50分钟抵达俄亥俄州的克利夫兰以前，显然一切正常。但乘客说飞机一起飞，劫机分子就威胁地挥舞着藏有弹簧折刀的打火机控制了这架喷气式客机。上午9时37分，飞机向南掉头并沿原路折回。第93号航班上的乘客的描述表明，飞机上曾一片混乱。4个头戴红色发箍并操着口音的男子杀死了一名乘客，冲进了驾驶员座舱，刺伤了机上的两名驾驶员并接手驾驶飞机。剩下的乘客和机组人员被分成两组，少数几个人被扣在一等舱中，而大多数人被赶到飞机尾部的厨房里。

那个看守厨房里的乘客的劫机分子把一个小红盒子用皮带绑在腰上，并说这个盒子是一枚炸弹。据有线新闻电视网CNN报道，CNN得到了座舱谈话的部分记录稿，并同一个听过空中交通调度录音带的人士交谈过。这位消息人士透露，一个男人用不流利的英语说：“这是机长。坐在你们的座位上别动。机上有一枚炸弹。保持安静。我们正在满足他们的要求。我们正在返回机场。”

打过手机电话的乘客得知在世界贸易中心发生撞机事件，并制定计划对劫机分子作出反应。第93号航班在空中做了几个异常动作——表明出现了争夺飞机控制权的搏斗，然后机头朝下急速跌入宾夕法尼亚州尚克斯维尔的田野中，造成机上所有人遇难。

(下转第4页)

(上接第3页)

9月11日坠毁的其它几架客机上也发生了很多类似情形。劫机分子告诉乘客,从马萨诸塞州波士顿飞往加利福尼亚州洛杉矶的飞机将被用作炸弹撞毁在纽约市。其中的一架飞机,美利坚航空公司第11号航班上的一位客机乘务员打过一次手机电话,她在通话时说,几个“中东男子”用刀刺伤了乘客。这通电话说明了几个仅持有小刀或箱刀的人是如何迅速强占飞机的:他们杀人眨眼。

美利坚航空公司第77号航班上的一位乘客,描述了几个持刀子和箱刀的人在一架前往洛杉矶的波音757航班从华盛顿杜勒斯国际机场起飞后,是如何把乘客赶到飞机尾部的。星期二上午起飞后约一小时,第77号航班变成了一枚显然是以华盛顿特区为目标的大型导弹。但飞机突然改变目标,身分不明的飞行员使飞机急转弯,弯度之小让目击者联想到喷气式战斗机。据消息来源说,飞机右转270度从西南方向接近五角大楼;飞机降到雷达范围高度以下并从调度员的监视屏上消失。航空专家说,从驾机技术判断这极可能是一个训练有素的飞行员,大概就是劫机分子之一。

航空和安全专家说,如果飞机驾驶员被杀,被强行赶出飞行员座舱或丧失飞行能力,驾驶一架大型喷气式客机撞入世界贸易中心或五角大楼是相对简单的。退役空军上校戴尔·奥德曼说:“我们不得不推测驾驶员已经不存在;罪犯用某种方式枪伤或打死了他们。” □



2001年9月11日对美国发动恐怖攻击的首嫌乌萨马·本·拉登(中)同他的高级助手,埃及伊斯兰圣战组织的艾曼·阿勒扎瓦赫里(左)和一名警卫。



以上按顺时针方向:在两架被劫持的飞机撞入110层双塔楼导致世贸中心倒塌后,纽约市的天际剪影在数小时冲天浓烟中被永远

改变;消防队员9月11日进入世贸中心废墟;恐怖攻击事件发生一周后俯视世贸中心现场。



(上接第2页)

凶器,使飞机成为了满载燃油的巨型导弹。这些刽子手把两架飞机撞入纽约世贸中心,使第三架飞机撞入位于首都华盛顿的五角大楼。在第四架显然是飞往华盛顿另一个目标的飞机上,旅客和机组人员同劫机分子进行了英勇搏斗。最后,这架飞机坠毁在宾夕法尼亚州,机上人员全部身亡。

机舱内的攻击行动是蓄意而残忍的。在一名刽子手留下的行李中有这样一段非人的语言:"让每人的刀子都捕捉到自己的开光猎物。"劫机分子打死打伤飞行员,扎伤扎死机上乘客。有报告说,劫机分子把一些机组人员双手绑在身后,然后刀割了他们的喉咙。

但这仅仅是恐怖行动的开端。除了飞机上遇难的数百名乘客外,另有3,600多人在世贸中心的火海废墟中身亡。很多人在飞机对双塔楼的撞击中当场死亡;有些人在烈焰的逼迫下,从高层窗口掉下或跳楼。十分悲惨的是,经受住飞机撞击的建筑物结构无法承受高温燃烧;在被撞击后不到两个小时,两座大楼先后倒塌,数千人丧生,其中包括来自86个国家的公民和来自当今世界上几乎所有宗教和所有种族的人。

在华盛顿五角大楼,包括机上人员共有189人死亡;在宾夕法尼亚州坠毁的第四架飞机造成45人死亡。

恐怖分子也许以为,攻击世贸中心就是攻击了"美国的象征"。其实不然。他们攻击的是一个国际贸易,繁荣和经济机会体制。世界贸易中心除了设有泰国,智利和科特迪瓦的政府办事处外,还有来自28个国家的430家公司的办事处。

简言之,恐怖分子攻击的不仅是美国,而且是全世界。

充满杀机的狂言

以乌萨马·本·拉登为首的"基地"恐怖网是9月11日凶残暴行的罪魁祸首:



从上按顺时针方向:一名紧急救援人员帮助一名在世贸中心攻击事件中受伤的妇女;世贸中心第一座大楼倒塌时,行人慌忙躲避;2001年9月11日一架被劫持的民航班机撞入华盛顿特区附近的五角大楼西南部,图为五角大楼遭到的破坏和周围废墟;一架被劫持的飞机撞入世贸中心北塔后,楼内一人从一片火海中跳出大楼,头朝下坠落。共有4,000多人在纽约,华盛顿和坠落在宾夕法尼亚州的第4架被劫飞机上丧生。



“攻击无辜
民众不是勇敢，
而是愚蠢
并将在最后
审判日受到惩罚。
攻击无辜的儿童
妇女和平民，
并非勇敢。
捍卫自由
才是勇敢；
保护自己
而不攻击别人
才是勇敢。”

— 谢赫穆罕默德·赛义德·坦塔维，
埃及开罗爱资哈尔清真寺和大学
法新社，2001年9月14日



- 本·拉登在9月11日前表示，他在策划对美国的攻击。
- 8月和9月，本·拉登在世界各地的活动分子接到通知，在9月10日前返回阿富汗。
- 本·拉登最密切的同伙人之一已被确认曾为9月11日袭击事件制订详细计划。
- 在19名劫机分子中，至少有3人已被查明为“基地”组织的活动分子。
- 已知至少有一名劫机分子曾参与攻击海军科尔号舰艇和发生在美国驻肯尼亚和坦桑尼亚大使馆的爆炸案。
- 调查人员在追寻劫机分子在9月11日前的行踪时发现，其中很多人曾与本·拉登的活动分子接头，并定期领取“基地”组织的资金，得到该组织的支持。

从更广的范围来看，9月攻击事件与“基地”组织以前曾发动的恐怖攻击在计划、方式和特点等方面相似。9月11日的攻击行动的特点包括：长时间计划，协调行动，没有预先警告，使用自杀攻击手，力图尽可能多地致死致残，无论是穆斯林还是其它国家公民。

本·拉登在10月7日播放的臭名昭著的录像声明中说，“真主保佑一批站在伊斯兰教最前列的穆斯林先锋去摧毁美国。”他在整个声明中所说的话等于在供认和在为9月11日的攻击承担责任，并且盗用伊斯兰教的名义为大规模屠杀行径辩护。但这仅仅是本·拉登一系列声明中的最新一项。他的其它言论还有：

- 在1996年的“圣战宣言”中敦促穆斯林协调努力杀死美国人，并鼓励他人攻击美国“敌人”。
- 1998年在阿拉伯文报纸《阿拉伯圣城报》上发表的声明中说，“穆斯林应该在世界上任何可以找到美国人的地方”杀死他们，包括平民。
- 1999年在接受阿拉伯语“半岛”电视台采访时说，“我们的敌人……是所有的美国男人，不管他是直接在和我们作战，还是一个纳税人。”
- 在1997年和1998年两次接受电视采访时特别把1993年爆炸世贸中心的恐怖分子形容为榜样，并敦促其信徒“把仗打到美国去。”

劫持世界

"基地"组织的杀戮破坏史可以远远追溯到9月11日以前。1993年10月,"基地"组织训练的活动分子杀害了联合国驻索马里维和部队中的18名美国军人。这个组织于1998年8月制造了美国驻肯尼亚和坦桑尼亚两个大使馆的爆炸案,炸死223人,炸伤4,000多人,绝大部分是肯尼亚人。

2000年10月,恐怖分子用一艘装满炸弹的小船攻击了美国海军舰艇科尔号,炸死17名美国水兵。

"基地"组织同埃及圣战者组织,乌兹别克斯坦伊斯兰运动等恐怖组织有密切的联系。

"基地"组织不能为其失败而吹嘘,但是,它与其它恐怖主义阴谋活动也有牵

连。1995年1月,菲律宾当局破获了一项企图炸毁多达12架飞越太平洋的航班飞机的计划。约旦当局挫败了一项企图在约旦各地2000年元旦的庆祝活动中袭击西方人的所谓千年阴谋。一项用炸弹攻击洛杉矶国际机场的计划由于加拿大边境海关官员在小汽车内发现炸弹材料未能得逞。德国法兰克福当局逮捕了一个恐怖分子基层组织的成员,他们当时正在装配炸弹,并持有监视法国斯特拉斯堡一个热闹的圣诞节市场的录像带。

"基地"组织绝非今天仅有的一个恐怖组织。10月10日,美国公布了一个"首要通缉的恐怖分子名单"。这份名单中的22人除了属于"基地"组织的嫌疑分子外,还包括1985年劫持环球航空公司一架航班并杀

2001年9月14日内华达伊斯兰协会为纽约和华盛顿恐怖攻击的遇害者举行特别宗教仪式。布什总统宣布那一天为全国祈祷和哀悼日。图为一名穆斯林美国妇女在祈祷。



美国驻非洲大使馆被炸的伤亡人数

1998年8月7日,同"基地"组织和乌萨马·本·拉登有关的恐怖主义分子炸毁了美国驻肯尼亚内罗毕和坦桑尼亚达累斯萨拉姆的大使馆。在这两起爆炸案中被炸死或炸伤的绝大部分是肯尼亚人和坦桑尼亚人。

地点	死亡人数	受伤人数
内罗毕	212*	4,000人以上
达累斯萨拉姆	11**	72***

*包括12名美国人和在美国大使馆工作的31名肯尼亚人

**包括在美国大使馆工作的7名坦桑尼亚人

***包括2名美国人

对页: 1998年8月7日美国驻肯尼亚内罗毕大使馆外发生恐怖主义炸弹爆炸事件,图为救援人员抬出一名大使馆雇员。在内罗毕美国驻肯尼亚大使馆外和达累斯萨拉姆美国驻坦桑尼亚大使馆外相隔几分钟先后发生炸弹爆炸事件,造成223人死亡,4,000多人受伤。2001年10月18日,乌萨马·本·拉登的四名活动分子因参与策划这两起流血恐怖攻击被纽约市联邦地区法院判处终身监禁。



上图: 美国驻肯尼亚大使普鲁登丝·布什内尔在炸弹攻击事件发生几天后在内罗毕大使馆炸弹爆炸现场安放花圈后极度悲痛。下图: 内罗毕美国驻肯尼亚大使馆的一位肯尼亚籍女雇员被送往德国兰施图尔地区医疗中心接受治疗。图为该女雇员到达医疗中心后对媒体讲话。

害一名美国旅客的嫌疑分子, 1996年在沙特阿拉伯宰赫兰军用住宅区胡拜尔塔引爆油槽车并造成19名美国空军人员死亡, 280人受伤的嫌疑分子以及1993年用炸弹袭击世贸中心, 导致6人死亡, 数百人受伤的嫌疑分子。



与塔利班的关系

20年来, 400万阿富汗人逃难海外。阿富汗塔利班政权1996年上台以来, 在其统治之下, 发生了巨大的人道灾难。数百万阿富汗人由于旱灾, 战乱和塔利班的压制政策而逃亡, 其中包括自9月11日以来逃难的8万到10万人。

作为当今世界上最专制, 最暴虐的政权之一, 塔利班蓄意践踏每一项人权的基本准则。他们攻击, 焚烧城镇, 就地屠杀平民, 强制征召儿童入伍, 通过海洛因非法贸易渔利。

这个政权对妇女的人身侵犯在现代史上登峰造极。妇女不能上学或经商, 得不到医疗保健, 没有男人的同行不能离家外



“正如绝不能
让乌萨马·本·拉登
逃脱9月11日
进行恐怖主义
劫机
和冷血谋杀
的罪责一样，
也绝不能
让他逃脱
胁持伊斯兰教
和诋毁宗教
名誉的罪责。”

— 美国-伊斯兰关系委员会
加拿大分会
和加拿大穆斯林公民
自由联合会
的联合声明
2001年10月17日

出。寡妇或没有男性亲属的妇女，不论是否有子女，在事实上不被国家当作人来对待，常常面临饥饿。

但是，这些并不是美国现在在阿富汗开展军事行动的原因。美国之所以动用武力是因为塔利班不顾再三警告继续向乌萨马·本·拉登提供支持和藏身之地。

更确切地说，证据表明塔利班被本·拉登的金钱收买，并靠其金钱支撑。与其把两者关系说成是“国家支持的恐怖主义”还不如把塔利班说成是“恐怖主义支持的国家”。“基地”组织向塔利班提供训练，武器，兵力和金钱，而且是大量提供。而塔利班则提供安全庇护所和后勤设施。

美国军事行动针对的正是塔利班和“基地”组织的这些恶毒网络，而不是阿富汗人民。美国一再警告塔利班，他们必须交出本·拉登及其同伙，否则将遭到和他们同样的下场。他们选择了后者，并迫使阿富汗人民在阿富汗境内的“基地”网地点被确认和被摧毁时受苦受难。

阿富汗人民在空袭期间所遭受的平民伤亡是令人悲哀的，如果不是塔利班和“基地”组织的原因，这样的伤亡本来是可以避免的。塔利班和“基地”组织要对无辜人受难承担责任。与恐怖分子不同的是，美国并不以平民为目标；美国尽一切力量保护他们。是塔利班选择保护一个公开宣称以杀害平民为其宗旨的组织。塔利班和“基地”组织都在继续用无辜生命作人盾，并且都在掠夺阿富汗人民的食物和住所。

阿富汗的未来

阿富汗的近期前景充满困难，但如果塔利班和“基地”组织很快成为历史的过去，阿富汗也可以有一个富于希望的前景。

在人道救援方面，作为国际联盟的一部分，美国和其它国家正与联合国世界粮食计划署等国际救援组织协同努力，继续采取措施消除塔利班带来的人间灾难。早在9月11日惨案发生前，美国就一直是向阿富汗人

(下转第16页)

塔利班对阿富汗人民的背叛

自塔利班于1996年上台以来, 阿富汗人民一直是塔利班暴政的主要受害者。塔利班使阿富汗人民被迫接纳外国武装恐怖主义分子, 这些恐怖主义分子利用阿富汗人民, 给他们带来危险并使阿富汗遭到国际社会的摒弃。下述资料概述了被记录在案的塔利班所犯下的针对阿富汗人民的暴行和践踏人权的行径。

屠杀: 塔利班在亚考廊, 马扎里沙里夫, 巴米扬, 奎扎尔堡和其它一些城镇屠杀了数百名阿富汗平民, 其中包括妇女和儿童。很多遇害者是因其种族和宗教而遭杀害的。

践踏妇女和女童的人权: 女童被官方禁止上学。除极少数例外, 妇女被禁止在外工作。她们不得在没有男性亲属的陪伴下离家。塔利班命令妇女只能接受女医生的治疗, 从而极大地限制了她们得到医疗保健的机会。

塔利班和人道局势: 20年的国内武装冲突和3年的严重干旱造成了严酷局面, 而塔利班使情况加剧恶化, 阿富汗人民被迫生活在其邪恶腐败的政策下。塔利班不分担他们带给阿富汗人民的苦难, 也不做任何努力减轻这些苦难。塔利班一直阻挠国际救援机构运送急需的食品和医疗用品。

塔利班和伊斯兰教: 塔利班披着伊斯兰教的外衣在阿富汗实行清洗。沙特阿拉伯的图尔基·哈马德在《中东报》上撰文告诫不要 "把我们的国家变成又一个阿富汗", 他这样写道: "……(在塔利班统治下), 伊斯兰教将从一个有着全球人类和文明使命的世界性宗教沦为一个塔利班式的教条, 连养鸽子, 留长发, 放风筝和听音乐都遭到禁止。"

破坏阿富汗文化: 塔利班为了他们自己狭隘的政治利益而破坏阿富汗的传统习俗和宗教活动。他们掠夺并摧毁了阿富汗人民的历史和文化遗产 — 曾是该地区最好的博物馆之一的喀布尔博物馆现在空空荡荡; 有几个世纪历史的巴米扬佛像已变成一片瓦砾。

有关阿富汗的更多信息, 请见: <http://usinfo.state.gov/regional/nea/sasia>

联邦调查局现有以下在2001年9月11日劫持4架飞机并使之撞毁在纽约，华盛顿和宾夕法尼亚州的19名劫机分子的名单：



纳瓦夫·哈兹米



法伊兹·拉希德·艾哈迈德·哈桑·卡迪·巴尼哈马德



赛义德·加姆迪



艾哈迈德·加姆迪



艾哈迈德·伊卜拉欣·A·哈兹纳维



哈姆扎·加姆迪



萨利姆·哈兹米



穆罕默德·阿塔



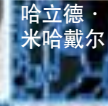
阿卜杜勒·阿齐兹·奥马里



齐亚德·萨米尔·贾拉



威尔·M·谢哈里



瓦利德·M·谢哈里



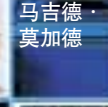
马吉德·莫加德



哈尼·汗朱尔



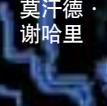
莫汗德·谢哈里



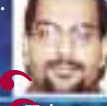
萨塔姆·M·A·苏加米



艾哈迈德·纳米



马尔万·谢希



谢赫艾哈迈德·萨利姆·苏韦丹



谢赫艾哈迈德·萨利姆·苏韦丹于1998年12月16日在纽约受到起诉，被控参与了1998年8月7日美国驻坦桑尼亚和肯尼亚大使馆被炸案以及阴谋杀害美国国民。



赛义夫·阿德尔因涉嫌1998年8月7日美国驻坦桑尼亚和肯尼亚大使馆被炸案而受到通缉。

恐怖主义组织网 基地，组织

乌萨马·本·拉登和其他21人被列入联邦调查局"首要通缉的恐怖主义分子"名单。



哈桑·伊兹·丁因策划并于1985年6月14日参与劫持一架民航客机而受到起诉。在这起劫机事件中，乘客和机组人员受到攻击，有一名美国公民被杀害。



伊马德·法伊兹·穆格尼亚因策划并于1985年6月14日参与劫持一架民航客机而受到起诉。在这起劫机事件中，乘客和机组人员受到攻击，有一名美国公民被杀害。



穆斯塔法·穆罕默德·法迪勒于1998年12月16日在纽约受到起诉，被控参与了1998年8月7日美国驻坦桑尼亚和肯尼亚大使馆被炸案以及阴谋杀害美国国民。



法祖尔·阿卜杜拉·穆罕默德于1998年9月17日在纽约受到起诉，被控参与了1998年8月7日美国驻坦桑尼亚和肯尼亚大使馆被炸案。



乌萨马·本·拉登遭到通缉的原因是他与1998年8月7日美国驻坦桑尼亚达累斯萨拉姆和肯尼亚内罗毕的大使馆被炸案有关。这两起攻击事件造成了200多人死亡。除此之外，本·拉登还是世界各地其它恐怖主义攻击事件中的嫌疑人。



伊卜拉欣·萨利赫·穆罕默德·雅各布因1996年6月25日发生的沙特阿拉伯宰赫兰胡拜尔塔军人公寓楼被炸案在弗吉尼亚州受到起诉。



艾哈迈德·穆罕默德·哈米德·阿里因涉嫌1998年8月7日美国驻坦桑尼亚和肯尼亚大使馆被炸案而受到通缉。



阿卜杜勒·拉赫曼·亚辛受到通缉。他被指控参与了1993年2月26日纽约世贸中心被炸案。此案造成了6人死亡和多人受伤，并造成了巨大的财产损失。



艾哈迈德·哈勒凡·加伊拉尼于1998年12月16日在纽约受到起诉，被控参与1998年8月7日美国驻坦桑尼亚和肯尼亚大使馆被炸案。



法希德·穆罕默德·阿里·穆萨拉姆于1998年12月16日在纽约受到起诉，被控参与了1998年8月7日美国驻坦桑尼亚和肯尼亚大使馆被炸案以及阴谋杀害美国国民。



阿里·阿特瓦因策划并于1985年6月14日参与劫持一架民航客机而受到起诉。在这起劫机事件中，乘客和机组人员受到攻击，有一名美国公民被杀害。



阿纳斯·利比因涉嫌1998年8月7日美国驻坦桑尼亚和肯尼亚大使馆被炸案而受到通缉。

艾哈迈德·伊卜拉欣·穆加斯尔因1996年6月25日发生的沙特阿拉伯宰赫兰胡拜尔塔军人公寓楼被炸案在弗吉尼亚州受到起诉。



穆赫辛·穆萨·穆特瓦利·阿特瓦因涉嫌1998年8月7日美国驻坦桑尼亚和肯尼亚大使馆被炸案而受到通缉。



阿卜杜拉·艾哈迈德·阿卜杜拉因被控参与1998年8月7日美国驻坦桑尼亚和肯尼亚大使馆被炸案而受到起诉。



阿卜杜勒·卡里姆·侯赛因·穆罕默德·纳赛尔因1996年6月25日发生的沙特阿拉伯宰赫兰胡拜尔塔军人公寓楼被炸案在弗吉尼亚州受到起诉。



艾曼·扎瓦希里因被控参与1998年8月7日美国驻坦桑尼亚和肯尼亚大使馆被炸案而受到起诉。



哈立德·谢赫·穆罕默德于1996年1月在纽约受到起诉，被控参与定于1995年1月炸毁从东南亚飞往美国的民航客机的阴谋。

穆罕默德·阿提夫因被控参与1998年8月7日美国驻坦桑尼亚和肯尼亚大使馆被炸案而受到起诉。

阿里·赛义德·本·阿里·胡里因1996年6月25日发生的胡拜尔塔军人公寓楼被炸案在弗吉尼亚州受到起诉。

“这样一个规模巨大的攻击——
 极其令人发指，
 它应受到
 一切谴责。
 不管是谁发动
 的攻击，
 他都没有
 权力盗用
 伊斯兰教
 的名义……
 通过杀害无辜
 来实现目标
 从来都不是
 伊斯兰教的真谛。”

— 优素福·穆罕默德，
 伊斯兰神职人员于印度尼西亚雅加达
 路透社，2001年9月14日

(上接第12页)

民提供人道物资的最大捐助国，去年提供的人道援助为大约1.8亿美元。布什总统最近宣布美国将向阿富汗增加3.2亿美元的援助。美国飞机向阿富汗境内待援地区空投了数十万份日需食品。正在运输途中或已储存在该地区的20多万吨援助食品，有大约85%是美国提供的。

最近，美国宣布了应对阿富汗人道危机的五点行动计划：

- 在冬天来临前，打通一切可能的渠道，把食品，种子，毯子和医药用品运入阿富汗，以减少人员死亡。
- 把尽可能多的食品运到村庄和乡间，以尽量减少人口流动。
- 把相当数量的食品出售给当地商人，以降低并稳定食品价格。
- 确保援助物品被送到有需要的人手中，防止塔利班抢夺或操纵援助物资。
- 建立开发性救援项目，鼓励阿富汗人民在一切可能的地方着手重建房屋，村庄，农场和市场。

阿富汗的前途必须由阿富汗人民自己，而不是由外来者来决定。国务卿鲍威尔说，“我们希望看到阿富汗最终出现一个代表阿富汗全体国民，准备满足其人民需要而不是压制人民的政府。因此，我们同阿富汗各个派别都在进行接触，了解如果塔利班垮台丧失权力，如何能建立起这样的政府。”

除了阿富汗境内的援助行动计划外，美国还通过联合国难民署等国际组织向在巴基斯坦和阿富汗其它邻国境内的数百万阿富汗难民提供援助。

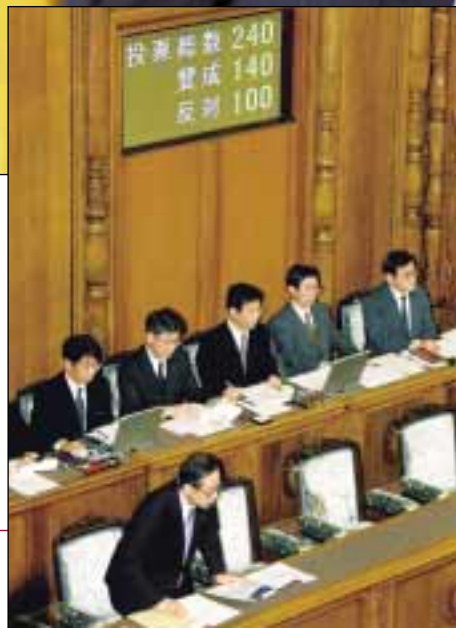
国际联盟

面对全球恐怖主义的威胁，国际社会结成前所未有的世界大联盟。这个联盟正在运用它所具有的一切国家和国际权力手段：外交，执法，情报，金融调查，军事行动和人道援助。恐怖主义是一个变幻多端的暗藏敌人，为此，这个新的反恐联盟也采用新的

建立联盟



左图：布什总统与德国总理施罗德交谈。左下图：日本国会参议院通过反恐怖主义法案。右下图：加拿大驱逐舰启程参加反恐怖主义之战。



灵活多变的形式,不同的国家采取不同程度的行动,承担不同程度的责任。

反全球恐怖主义之战已经取得了重大的成果。例如,在外交战线上,联合国安理会一致通过决议,要求所有189个成员国必须终止一切恐怖主义活动和对恐怖主义活动的支持,并将犯下恐怖主义罪行的人绳之以法。

"我们对这项开拓性决议的重要性无论怎样评价都不为过份,"鲍威尔国务卿说。"没有资源加没有庇护所最终等于无路可逃。"

世界各地的调查人员逮捕了数百名可能与"基地"组织和其它恐怖网有联系的嫌疑分子。未来恐怖攻击的威胁依然存在,但是警卫工作和情报收集的持续压力,连同在阿富汗开展的军事行动,意味着"基地"组织在抱头鼠窜,它的网络正在逐个点,逐个洞地遭到摧毁。

屠杀和仇恨需要钱。断绝恐怖主义的资金来源对终止恐怖主义威胁有至关重要的作用。112个国家发布了封锁令,冻结了用于为恐怖主义提供资金的资产,这类资产以从美国的银行帐户到欧洲的救援组织到中东的蜂蜜连锁店的多种方式存在。由29个国家组成的金融行动工作组在识别和切断恐怖组织资金来源的协调努力中发挥了特别积极的作用。

在这一反恐努力中,不同的国家带来了各自的经历,自身关心的问题,乃至相互间的政策分歧。这是必然的,而且是有

积极意义的。这个史无前例的联盟的多样性和灵活性是它的一个优势。但是这个联盟的团结和决心也是坚定的:大家都认识到,没有一致的行动,所有国家都有可能遭到恐怖分子的攻击。

恐怖主义和美国的政策

美国不承认存在所谓"伊斯兰恐怖主义"。"基地"组织成员只是纯粹的恐怖主义分子和罪犯而已。他们肆无忌惮地企图利用伊斯兰教来掩盖他们的谋杀计划,而这一计划全然是对文明价值观和人类本身的攻击。

本·拉登和"基地"组织企图用伊斯兰教义为自己辩护,这和他们钻进阿富汗的山洞出于同样的原因:逃避国际社会对他们残暴的大屠杀行径的愤怒谴责。就像他们劫持飞机一样,现在他们企图胁持一个世界性宗教。

全世界的穆斯林领袖和神职人员都谴责这些恐怖主义攻击行径是对伊斯兰的歪



上: 美国国务卿科林·鲍威尔(左)和巴基斯坦总统佩尔韦兹·穆沙拉夫2001年10月16日在伊斯兰堡举行会晤后向新闻界发表谈话。
左: 印度总理阿塔尔·瓦杰帕伊(中)和外交部长贾斯万特·辛格2001年10月17日在新德里总理官邸同鲍威尔国务卿会谈。

曲背叛。例如,一个由独立的穆斯林学者组成的小组,其中包括定居在卡塔尔的著名的伊斯兰谢赫优素福·卡拉达维,谴责了这些恐怖主义攻击并表示对凶手绳之以法是穆斯林的责任。

美国人认为毫无根据地指控美国正在发动反伊斯兰之战是一种污辱,它无论怎样多次重复,都不是对美国对外政策的合理批评,而是一个蓄意编造的谎言。有数百万美国人是穆斯林;言论和宗教自由是美国的根本特征。指责美国会攻击他人的宗教信仰是令人无法置信的。在这场反恐怖主义斗争中,美国及其伙伴是在维护宽容,多元化和信仰自由的价值观,并同那些企图毁灭这些价值观的组织所施展的狂热和仇恨作斗争。

美国具有长期和不懈地为以色列和巴勒斯坦谋求实现安全公正和平的历史。美国也可以列举在保卫穆斯林人口和国家不受侵略和种族清洗方面的无可非议的记录——从海湾地区的科威特和沙特阿拉伯到巴尔干地区的波斯尼亚和科索沃。

勇气和希望

本·拉登和他的杀人同伙给世界带来的只有痛苦和灾难。他们把世界上数十亿非穆斯林划为“异教徒”,并把对他们的言行深恶痛绝的绝大部分穆斯林称为“离经叛道者”。他们只导致死亡,而不创造新生。除暴力和邪恶的恶梦之外,他们不会指出任何前途。

最终,他们树立的一切不会比沙漠中的脚印留下更多痕迹。

美国及其联盟伙伴将打一场挫败全球恐怖主义所必需的持久和毫不留情的多方位战役。我们将与国际社会一道取得胜利。

但美国将不会允许恐怖主义的阴影威胁自己迎接21世纪对外政策中的其它挑战。随着在2001年9月废墟上的重建工作的开始,美国将继续发挥领导作用,并为全人类展示出一个具有希望,稳定,自由和经济机会的前景。 □

“当这种现象(恐怖主义)
的追随者
以宗教
为借口时
实属
巨大不幸,
因为真正的伊斯兰教
同所有这一切
毫无关联。
伊斯兰教义远远高于
那些将暴力
信以为行动路线,
将搞破坏信以为手段,
将流血信以为
改革途径的人。”

— 谢赫阿卜杜勒-拉赫曼·苏德斯,
于沙特阿拉伯麦加大清真寺
路透社, 2001年9月28日

罪恶昭彰



乌萨马·本·拉登10月7日录像讲话。

“真主保佑一批站在伊斯兰教最前列的穆斯林先锋去摧毁美国。”

“半岛”电视台播放的录像声明，
2001年10月7日

“我们向全体穆斯林发布以下公告：杀死美国人及其盟友——无论是平民还是军人——的规定是每一个有可能在任何国家这样做的穆斯林的个人职责……我们——在真主的帮助下——号召每一个信仰真主并希望因遵从主意而得到回报的穆斯林去杀死美国人并在任何可能的地点和时候洗劫其钱财。”

世界伊斯兰阵线声明，
1998年2月23日

本·拉登在说这些话之前无辜，但现在有罪

— 费萨尔·萨勒曼，黎巴嫩《使者报》，
2001年10月9日

供认是最确凿的证据

— 约旦《观点报》，
2001年10月9日

盗用
巴勒斯坦问题

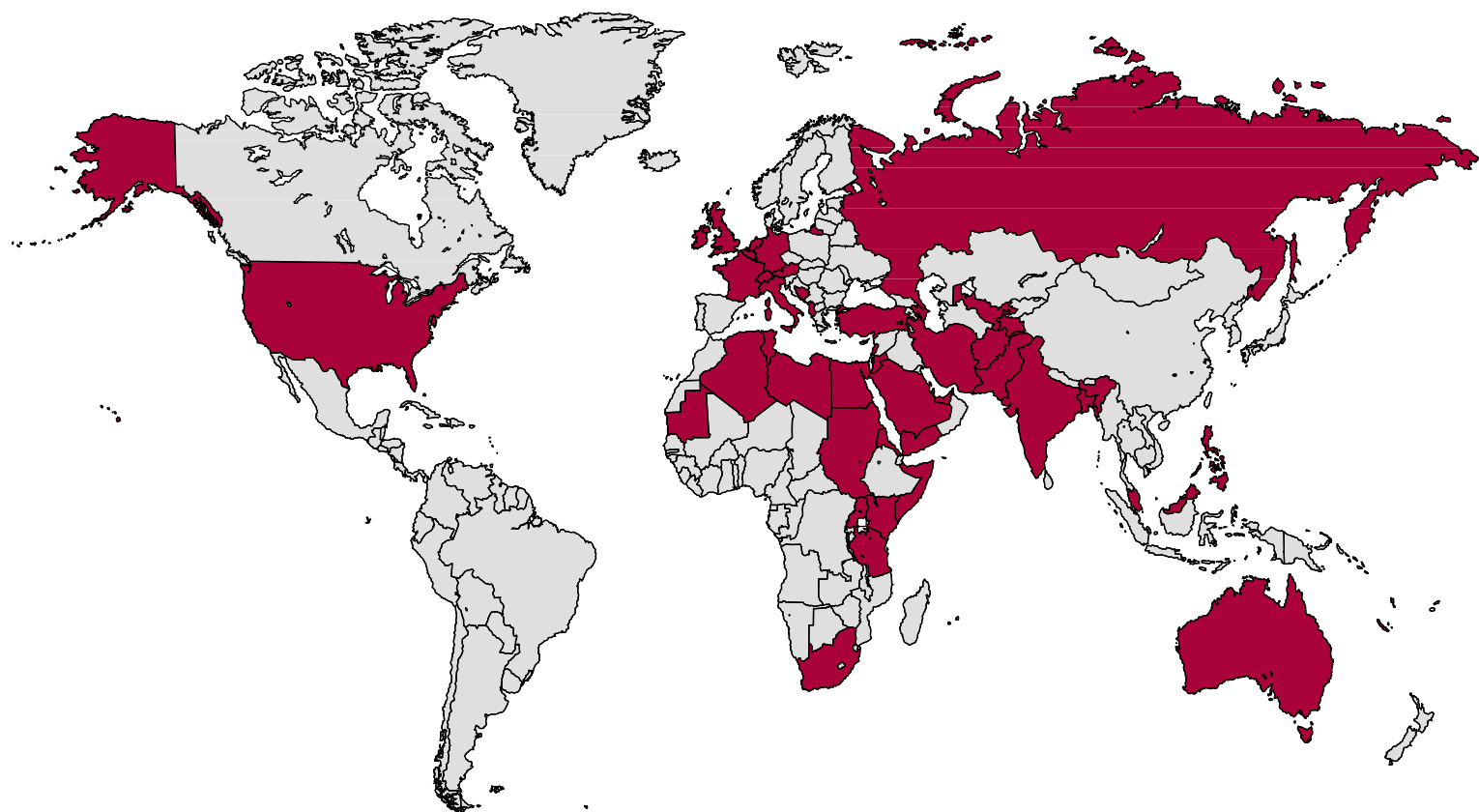
— 约旦河西岸《日报》，
2001年10月9日

本·拉登令我们不安；然而他并不令我们信服

— 摩洛哥《经济生活报》，
2001年10月12日

“基地”组织
没有权力代表
穆斯林说话

— 阿拉伯联合酋长国《阿拉伯消息报》，
2001年10月15日



有"基地"组织活动的国家

阿尔巴尼亚
阿尔及利亚
阿富汗
阿塞拜疆
澳大利亚
奥地利
巴林
孟加拉国
比利时
波斯尼亚
埃及
厄立特里亚
法国
德国
印度
伊朗

爱尔兰
意大利
约旦
肯尼亚
科索沃
黎巴嫩
利比亚
马来西亚
毛里塔尼亚
荷兰
巴基斯坦
菲律宾
卡塔尔
俄罗斯
沙特阿拉伯
索马里

南非
苏丹
瑞士
塔吉克斯坦
坦桑尼亚
突尼斯
土耳其
乌干达
阿拉伯联合酋长国
英国
美国
乌兹别克斯坦
也门

对阿富汗的人道援助

阿富汗在经过22年的战争, 3年旱灾和5年的塔利班暴政之后面临一场严重的饥荒。美国政府正领导国际社会克服这场人道危机。

在9月11日前, 阿富汗是接受人道援助最多的国家, 今天依然如此。上一个财政年度, 美国提供了将近1.8亿美元的援助。今年, 布什总统已经宣布对阿富汗人民再提供3.2亿美元的人道援助。

美国通过联合国世界粮食计划署向处境危急的阿富汗人提供的食品援助占援助总数的80%以上。美国将继续是首要捐助国。

美国正在采取一切可能的方式 — 提供紧急住所和衣物供应; 最大限度地减少人口流动; 稳定食品价格; 通过船只, 飞机和卡车增加从各个边界运抵阿富汗的食品数量 — 以降低阿富汗人民在整个冬季的死亡率。

美国国际开发署正在着手进行有助于发展生产的救援工作和长期规划, 帮助阿富汗人民最终能重新安居并进行重建。这些计划包括提供干净用水, 卫生设备和灌溉系统, 以及明年的种植庄稼的种子。

提供人道援助是正义之举, 而且对我们大家都有益。我们在海外的工作可以帮助孱弱动荡的社会实现稳定和防止未来的冲突。为了铲除恐怖主义, 我们必须用希望和经济机会来战胜贫穷与绝望。 □



上: 美国空军C-17运输机装卸长在飞往一空投地区途中检查满载人道必需食品袋(HDR)的空中投掷系统。C-17运输机每天向阿富汗境内的阿富汗难民运送约37,000份包装餐。



目前美国向阿富汗人民运送的食品

目前的危机有多严重? 那里将近一半的人口, 即1,200万人受到旱灾的影响。500万到700万人需要获得食品援助过冬。150万人面临严重的饥饿威胁。2001年10月初, 粮食短缺达将近200万公吨。阿富汗部份地区的食品供应可能告罄。据2001年5月被派往阿富汗的一个评估小组提供的信息, 饥荒已经开始。据联合国粮食及农业组织(FAO)提供的消息, 阿富汗为明年进行耕种需要40万公吨种子, 但只能生产1万公吨。在目前所有国家人均卡路里摄取量的排名表上, 阿富汗居最末一位, 而死于分娩的妇女人数则居世界之首。

美国新提供的援助规模有多大? 在2001年9月30日结束的12个月内, 美国政府为阿富汗人民提供了将近1.8亿美元的人道援助。此外, 布什总统宣布了3.2亿美元的新援助。美国政府的目标是尽快把尽可能多的食品运进阿富汗, 特别是兴都库什中部高原地区。这就意味着每月进入阿富汗的货运量需要增加一倍甚至更多, 从大约29,000公吨增加到52,000公吨。

援助食品的类型是否适合于阿富汗人民? 阿富汗人习惯吃面粉做成的扁状面制品, 因此运送的粮食90%是小麦。在其余的10%粮食中, 7%是补充蛋白质所需的小扁豆或蚕豆, 3%为营养均衡的每餐所需的菜油。这些口粮不包括任何肉食。

怎样将食品送到阿富汗人民手中? 食品通过世界粮食计划署和非政府组织跨越阿富汗的每一条边界——与伊朗, 北部的几个中亚共和国及巴基斯坦接壤的边界运进阿富汗。如果有必要的话, 将采用空运把食品运进受冬天大雪影响的边远地区。为了减少抢劫和食品被挪用的可能, 大批量的食品将被储藏在与接壤国家边境的安全地区。

阿富汗人民是否知道食品援助来自美国? 我们用普什图语和达里语在每个食品袋上印有“美国人民的礼物”的字样和一面大幅美国国旗。美国还将广为宣告, 让阿富汗人民知道援助即将到达他们手中。这将有助于减少人口进一步流动, 并防止救援物资被挪用或受人操纵。 □



中: 2001年10月1日, 巴基斯坦和阿富汗员工在巴基斯坦白沙瓦附近的世界粮食计划署(WFP)所在地给WFP卡车装运美国政府捐助的小麦。这些卡车装载了送往阿富汗首都喀布尔的1,000吨小麦。

下: 喀布尔阿富汗人把世界粮食计划署和美国国际开发署提供的食品装上自行车。

长期坚定的 承诺

美国国防部长
唐纳德·拉姆斯菲尔德

“这场战争并不是一个大联盟为战胜敌对轴心国家这个单一的目标而采取的统一行动。这场战争需要由各国组成动态联盟。这个联盟可能会发生变化并逐渐发展。各国将发挥各自的作用,以不同的方式做出贡献。有些国家将提供外交支持,其它国家提供金融支持,还有些国家提供后勤和军事方面的支持。有些国家将公开帮助我们,有些国家则因各自的情况可能对我们提供不公开和秘密的帮助。这场战争的使命决定这个联盟的性质,而不是相反。”



从上按顺时针方向: 美国国防部长唐纳德·拉姆斯菲尔德(左)和北约秘书长罗伯逊勋爵在五角大楼举行会晤后同新闻记者谈话; 北约19个成员国国旗下半旗; 布什总统(右)在白宫同约旦国王阿卜杜拉二世握手; 布什总统和中国国家主席江泽民在上海举行会晤; 英国首相托尼·布莱尔(左)和布什总统在白宫会见新闻记者; 乌兹别克斯坦外长阿卜杜勒阿齐兹·卡米洛夫到五角大楼会见美国官员。



“全球对恐怖主义攻击做出的反应应给我们在这场斗争中获胜的勇气和希望。持各种宗教信仰的人聚集在世界各地的城市表示哀悼，表达与美国人民团结一心，这一景象比任何言辞都更雄辩地证明，恐怖主义问题不会造成人类分裂，只能促使全人类团结。我们进行的是一场道义之战，打击一切宗教信仰都无法容忍的邪恶。每一个国家和每一个民族都可以发挥自己的作用。这是对全人类的攻击，因此全人类必须作为一个整体对此进行反击。”

联合国秘书长

科菲·安南

2001年10月1日



“今天早晨，北约各成员大使对美国在英国在2001年9月11日发生令人发指的攻击美国的事件后采取的行动表示全力支持……铲除恐怖主义的行动已经进入一个新阶段。这一行动将依靠决心和意志在多条战线展开。反恐怖主义联盟随时准备发挥作用。”

北约秘书长

罗伯逊勋爵

2001年10月8日

“对美国发动攻击的事件发生两个星期以来，我清楚地看到，支持对恐怖事件的制造者采取坚决行动的联盟正在得到加强而不是削弱。……在反恐怖主义联盟建立和我们的准备工作继续进行的时候，阿富汗境内的恐怖分子以及庇护他们的塔利班政权不应该怀疑为反对他们而建立起来的联盟的团结，不应该怀疑我们有决心采取一切必要手段追究恐怖活动制造者的责任。”

英国首相托尼·布莱尔

2001年9月25日

“中美作为世界上有重要影响的两个国家，在维护亚太和世界的和平与安全，推动地区和全球经济的发展和繁荣，以及同国际社会一道打击恐怖主义等方面，都具有共同责任和利益。”

中国国家主席江泽民

2001年10月19日

“我们决定站在反恐怖主义联盟一边打击恐怖主义，并在现有的范围内支持在阿富汗展开的任何行动——在已经宣布的三个范围内，即提供情报合作，飞越领空权和后勤支持。只要有关行动继续进行，我们就一定会在这些方面继续合作。”

巴基斯坦总统佩尔韦兹·穆沙拉夫

2001年10月16日

“我们始终认为，9月11日事件是对自由，对文明、对民主的攻击。印度反恐怖主义的立场——不仅开始于9月11日，甚至在这之前——一直是明确的。在我们反击这一全球性威胁的斗争中，我们与国际社会和美利坚合众国并肩战斗。”

印度外交部长贾斯万特·辛格

2001年10月17日

“应该说乌兹别克斯坦在这三年里始终亲眼目睹恐怖主义的凶残面目；因此我们不能袖手旁观，我们响应国际社会的号召，参加这一反恐怖主义行动。”

乌兹别克斯坦总统伊斯兰·卡里莫夫

2001年10月5日

“我带来的信息是，再次表示我们的哀悼，重申我们——埃及人民，总统和政府——与美国休戚与共，以及我们在反恐怖主义斗争中共同战斗的决心。”

埃及外交部长艾哈迈德·马希尔

2001年9月26日



美国国务院国际信息局
<http://usinfo.state.gov>